

rzuca pływające pochodnie narodowego zniszczenia w zgodliwą społeczność gminną.

Przeciw powyższemu zażaleniu miasta Biały wniósł Wydział krajowy przez swego syndyka adwokata krajowego Dra Stanisława Bielńskiego obronę do trybunału państwowego. W obronie swej podniósł Wydział krajowy przedewszystkiem, że magistrat miasta Biały nie ma legitymacji czynnej do wniesienia zażalenia. Magistrat nie może bowiem przedsięwziąć żadnych czynności prawnych, gdyż jest tylko organem doradczym i wykonawczym burmistrza, z zakresem działania ściśle w ustawie gminnej określonym, a od rady gminnej nie otrzymał magistrat żadnego upoważnienia do wniesienia powyższego zażalenia. Magistrat miał sam widocznie to samo przekonanie, że nie ma prawa do wnoszenia zażalenia w imieniu rady gminnej miasta Biały. Obawiając się bowiem, że wniesienie tej sprawy w radzie gminnej będzie bezskuteczne i że dyskusja wykaże całą bezpodstawność zapłaty magistratu, wskutek czego uchwała, upoważniająca magistrat do wniesienia zażalenia, powzięta nie będzie, postarzał się magistrat o podpis na zażaleniu pewnej ilości członków rady gminnej, które oczywiście za uchwałę rady gminnej uważane być nie mogą. Między podpisanymi są i nazwiska o brzmieniu czysto polskiem: Dr med. Zygmunt Maciej Kwieciński, Franciszek Gizicki, Emil Krupa — a podpisali się także: poseł Sejmu galic. Franciszek Strzygowski, oraz Ferdinand Czyżyk, Antoni Dancielczyk, Rudolf Lukas.

Drugą kwestję formalnej natury podniósł Wydział krajowy, iż zażalenie magistratu nie zostało w przepisany terminie, gdyż po upływie 14 dni od doręczenia magistratowi reskryptu Wydziału krajowego, do trybunału wniesione. Ze względów formalnych powinno zatem zażalenie być bez rozprawy odrzucone. Gdyby jednak trybunał wszedł mimo to w *meritum* zażalenia, Wydział krajowy wykazał w swej obronie, że zażalenie magistratu miasta Biały także pod względem merytorycznym nie ma żadnej podstawy.

Odwolanie się magistratu na artykuł XIX ustawy zasadniczej z 21 grudnia 1867 r., nie może, zdaniem Wydziału krajowego — uzasadnić tego zażalenia. Wydział krajowy przyjął w r. 1891 regulamin, uchwalony przez radę gm. m. Biały, do wiadomości. W § 2 tego regulaminu uznano język niemiecki, jako język, w którym mają być załatwiane sprawy i toczzone rozprawy tak w radzie gminnej, jakoteż w magistracie, mimo że jak sam magistrat przyznaje w zażaleniu, 1/3 część ludności miasta Biały jest polską i okoliczne miejscowości zamieszkałe są przez ludność polską. Tej ludności polskiej, która często sprawy w radzie gminnej, a częściej jeszcze w magistracie m. Biały, załatwiać musi, przysługują właśnie w myśl powołanego artykułu ustawy zasadniczej prawo żądania, aby sprawy jej w języku polskim, który przecież w Galicji jest krajowym, były pertraktowane i załatwiane. Jeżeli mimo to Wydział krajowy nie podniósł zarzutu przeciw § 2 regulaminu m. Biały, to właśnie okoliczność ta świadczy wymownie o idejce do najdalszych granic tolerancji w sprawach narodowościowych. Wydział krajowy przyznał zresztą magistratowi m. Biały prawo do wnoszenia niemieckich podań, wówczas gdy występuje jako strona, a tylko gdy jako podwładny organ Wydziału krajowego znosi się z tymże Wydziałem, powinien używać języka polskiego, t. j. tego, jakiego używa sam Wydział krajowy.

Zapatriwanie podobne wypowiedział już trybunał państwowy w r. 1882 przy sposobności rozstrzygnięcia zażalenia wydziału drogowego w Opawie przeciw rozporządzeniu Wydziału krajowego śląskiego w sprawie języka urzędowego. Trybunał orzekł wówczas, że opawski wydział drogowy niema legitymacji do wnoszenia zażalenia przeciw Wydziałowi krajowemu, gdyż wskutek swego stosunku podwładnego wykluczonym jest od wnoszenia zażaleń przeciw rozporządzeniom Wydziału krajowego. Na twierdzenie magistratu m. Biały, iż miasto to załozonem zostało na prawie magdeburskiem, podniósł Wydział krajowy, że okoliczność ta niczego nie dowodzi, gdyż prawo to za czasów monarchii polskiej przysługiwało niemal wszystkim miastom polskim. Następnie podniósł Wydział krajowy, że przy 1 1/2% ludności niemieckiej, zamieszkującej Galicję, język niemiecki nie może być uważanym w Galicji za krajowy. W Wiedniu i w całej Dolnej Austrii liczba ludności, używającej języka czeskiego, stanowi o wiele wyższy procent, a przecież nie można twierdzić, jakoby język czeski był tam językiem krajowym. Magistrat m. Biały wdał się również w rozbiór kwestyi, czyli Wydział krajowy jest urzędem

(*Amt*) czyli władzą (*Behörde*). Rozbiór ten jednak nie doprowadził go do pożądanego dlań rezultatu, gdyż same wywody magistratu wskazują, co zresztą jest rzeczą stwierdzoną, że Wydział krajowy jest władzą.

Na resztę wywodów magistratu m. Biały Wydział krajowy nie uważał za stosowne szczegółowo odpowiadać w swej obronie, gdyż namietny ton tych wywodów i wycieczek świadczy — zdaniem Wydziału krajowego — z jednej strony o braku prawnych argumentów, z drugiej zaś strony o braku winnego dla przełożonej władzy poszanowania, a obliczone są chyba na obalanie opinii pozakrajowej ludności niemieckiej. Zresztą nie widzi Wydział krajowy potrzeby odpowiadać na te wycieczki, gdyż uwłaczałoby to jego powagę, zwłaszcza że magistrat m. Biały w niniejszej sprawie i w swem zażaleniu nie przedstawia ani reprezentacji gminnej, ani ludności m. Biały, lecz tylko na własną rękę ośmiela się wysłać z wyborów reprezentację kraju, a nad sobą przełożoną władzę pomać o jej obowiązki.

Na podstawie powyższych wywodów wniósł Wydział krajowy w swej obronie, aby Trybunał zażalenie magistratu m. Biały w zupełności odrzucił.

Sprawa panamska.

Paryż 29 stycznia.

Sędzia Franqueville ukończył już pierwszą część śledztwa w sprawie panamskiej. Wynik nie jest rehabilitacją republikańskiego stronnictwa; zaledwie co do trzech mężów politycznych: Roche'a, Théveneta i dep. Aréne, zapadła uchwała zawieszenia sądowego dochodzenia. Na ławie oskarżonych zasiadają obwinieni o przekupstwo: administratorowie towarzystwa panamskiego Karol Lesseps, Cottu i Fontane; byli ministrowie Rouvier, Bañhaut, Proust; deputowani Dugué de la Fauconnerie, Sans-Leroy i Gobron; senatorowie Renault, Grevy i Beral, a w końcu urzędnik bankowy Blondin. Oczekiwać jeszcze należy postanowienia Izby karnej, która prawdopodobnie we czwartek obradować będzie nad postawieniem w stan oskarżenia obwinionych członków parlamentu. Dzienniki oportunistyczne krytykują ostro uchwały o zawieszeniu śledztwa, biorąc usilnie w obronę byłego ministra finansów Rouviera. Śledztwo — głosi paryska prasa — nie dostarczyło dostatecznych dowodów; rząd musi dać w tej sprawie wyjaśnienia, choćby się miał narazić na zarzut „tuszowania” skandalu.

Sprawa budzi też żywsze zainteresowanie, że Rouvier, długoletni członek rządu, znający dokładnie ukryte sprężyny politycznego i parlamentarnego życia, grozi zemstą i rewelacyami. Według *Libre parole* oświadczyć miał Rouvier wobec swoich przyjaciół: „Ostrzegalem ministrów przed zbytnim pośpiechem. Jeśli idą dalej, niech patrzą na skutki. I ja mam moje dokumenty.” Obrońcą byłego ministra finansów będzie wiceprezes parlamentarnej komisji śledczej, adwokat i deputowany Clausel de Consergues.

Uwaga powszechna zwraca się obecnie ku tym, którzy kierowali *mise-en-scène* panamskich przekupstw i panamskiego skandalu: ku Hertzowi i Artonowi. W papierach, pozostałych po Reinachu, znalazł zarządca masy spadkowej, Imbert, papiery i dokumenty, potwierdzające głosny artykuł nieznajomego *Vidi* we *Figarze*. Korneliusz Hertz wymuszał groźbą rewelacji na swoim wspólniku i oferze znaczne opłaty „za milczenie.” Tymczasem osławionego intryganta jedynie choroba ratuje od natychmiastowego wydania władzom francuskim. *Figaro* ogłasza codziennie biuletyny o stanie zdrowia Hertza; *Libre parole* jednak twierdzi, że Hertz, zdrow i czestysty, odsunął chce tylko chwilę sądu i sprawiedliwości. Moralnie napiętnowanym już jest Hertz wykreśleniem z listy członków legii honorowej. Dekret, podpisany przez Carnota, a kontrasygnowany przez ministra sprawiedliwości Bourgeois i wielkiego kanclerza legii, generała Fevrier, zawiera również obszerne motywy postanowienia. „Liczne przestępstwa, — mówi dekret — których część uległa przedawnieniu, a co do reszty wdrożone zostało dochodzenie karne, stwierdzają niehonorowe postępowanie Hertza, wskutek czego rada legii uchwałała jednogłośnie wykreślenie oskarżonego z metryk legii honorowej.”

O miejscu pobytu Artona nie dotychczas pewnego nie wiadomo. Według zapewnień *Gaulois* znajduje się on w Belgii; inne dzienniki jednak, między niemi w pierwszym rzędzie *XIX Siècle*, twierdzą, że rząd francuski nie tylko dokładnie wie, gdzie osławiony agent Towarzystwa panamskiego teraz przebywa, lecz także równie dobre jest niewątpliwą. W takich warunkach pozostawia ono zakres najmniejszy ujemnym wpływom zasady praktycznej, że nieświadomość prawa szkodzi.

Z tego, cośmy dotychczas powiedzieli, wypływa konieczny obowiązek ustawodawcy wydawania przepisów, odpowiadających rzeczywistym potrzebom i przekonaniom ludu, we formie, przystępnej dla każdej osoby interesowanej. Bo prawo zwyczajowe już nie wystarcza, a rozkaz wydany, lub prawidło ogłoszone staje się narządzeniem krzywdy i niesprawiedliwości, jeżeli ma być zastosowane do ludzi, którzy go znać nie mogą.

Dr Łoziński zadaje sobie pytanie, czyli ustawodawstwo nowe odpowiadają temu zadaniu? Bierze on za punkt wyjścia najnowszą wielką pracę na tem polu: projekt kodeksu cywilnego niemieckiego, przedstawiający niejako ostatnie słowo nowożytnej umiejętności prawniczej, a zaopatrzoney w pięć to-mów znakomicie opracowanych motywów. Projekt ten wywołał prawdziwą powódź literacką, całą bibliotekę treści krytycznej. Gorących obrońców znalazło prawo zwyczajowe, pogardzone i usunięte przez komisję ustawodawczą. Ten ostatni zarzut jest ciężkim i sprawiedliwym, lecz nie jest on niżej w porównaniu z kardynalną wadą projektu: nieuwzględnianiem rzeczywistych potrzeb i stosunków życia, spisysaniem, kombinowaniem i zakrągłaniem tylko bystych i logicznych zasad starego prawa powszechnego, t. j. zmოდernizowanego prawa rzymskiego. Ależ naród nie domagał się tam bynajmniej nowego podręcznika i nowej kodyfikacji prawa powszechnego, lecz prawa żywego, zgodnego z życiem, wyrastającego wprost z potrzeb nowożytnego życia; prawa zrozumiałego dla wszystkich, popularnego w najlepszym znaczeniu słowa. Wątpliwem pozostać musi, czy urzęcystwienie takiego ideału w całej pełni było lub będzie kiedykolwiek możliwem, lecz niema obecnie — niestety — w kołach fachowych prawników ani pocucia wielkiej doniosłości prawidła, że

Sprawy powiatów.

Pod przewodnictwem prezesa p. Alfreda Milieskiego odbyło się w piątek posiedzenie Rady powiatowej krakowskiej. Jako komisarz rządowy obecny był p. delegat Laskowski. Przewodniczący poświęcił serdecznie wspomnienie pamięci ś. p. Felicyana Szybalskiego, członka Wydziału Rady powiatowej, zmarłego d. 13 grudnia r. z. Pamięć zmarłego uczciła Rada przez powstanie.

Sekretarz Dr Stafiej odczytał pismo dyrekcyi funduszu propinacyjnego z d. 18 stycznia b. r., zawierające odpowiedź na przedstawienie, wniesione w myśl uchwały Rady powiatowej przez Wydział tejeż przeciw praktykowanemu sposobowi wydzierzawiania prawa propinacyi bez względu na kwalifikacye osobiste oferentów i na wyniki przeprowadzonych licytacji. — Dr Morawski oświadczył, że zadawalniją go wyjaśnienia dyrekcyi funduszu propinacyjnego, a jako rzecz charakterystyczną z odczytanego pisma podniósł fakt, że na 90 uprawnień propinacyjnych jest 40 oddanych w ręce izraelitów.

Odpowiedź dyrekcyi funduszu propinacyjnego przyjął Rada do wiadomości.

Następnie p. prezes Alfred Milieski, oddawszy przewodnictwo w ręce wiceprezesa p. Dra Fr. Paszkowskiego, podniósł ponownie potrzebę utworzenia drugiego dla powiatu krakowskiego urzędu podatkowego z siedzibą w Liszczak i wniósł, aby Rada powiatowa uchwaliła wystosować do krajowej dyrekcyi skarbu ponowną prośbę o utworzenie urzędu podatkowego w Liszczak.

W sprawie tej zabierał głos p. delegat Laskowski i oświadczył gotowość poparcia prośby o utworzenie urzędu podatkowego w Liszczak, ale żywi obawę, że zaprowadzenie w całym powiecie indywidualnego poboru podatków, któreby było koniecznem następstwem utworzenia drugiego dla powiatu urzędu podatkowego, będzie dla ludności jeszcze uciążliwsiem przy opłacaniu podatków, zwłaszcza że liczba urzędników przy urzędzie podatkowym w Krakowie niewątpliwie zostanie równocześnie pomniejszona.

Ostatecznie po rozprawie i porozumieniu członków z gmin wiejskich jednomyślnie oświadczyli się za zaprowadzeniem indywidualnego poboru podatków przy równoczesnem utworzeniu urzędu podatkowego w Liszczak.

Hr. Wł. Mycielski do wniosku p. prezesa uczynił poprawkę: „ażeby z powodu zaprowadzenia urzędu podatkowego w Liszczak nie pomniejszono liczby urzędników przy gł. urzędzie podatkowym w Krakowie.”

Wniosek p. prezesa Milieskiego i poprawkę Hr. Wł. Mycielskiego Rada jednomyślnie uchwaliła, poczem weszła na porządek dzienny poruszona przez p. prezesa, nakazana przez Starostwo budowa reżni gminnych kilku gminom wiejskim według wymogów, zawartych w odrębnem rozporządzeniu Namiestnictwa; p. prezes zaznaczył, że budowa reżni według rzeczonych wymogów musiałaby kosztować 6.000—10.000 złr., a wydatek taki byłby dotkliwy nawet dla bardzo zamożnych gmin. Wydatek taki musiałby być dalej wraz z kosztami utrzymania reżni przeniesiony na konsumentów, zatem wywołałby podrożenie ceny mięsa i utrudnił konsumpcję. Wnosi zatem, aby Rada poleciła Wydziałowi starać się na właściwej drodze najpierw o jak najdalej sięgające ulgi w wygóranych wymogach co do reżni gminnych, tak aby zamiast 6.000 złr., kosztowały 1.000 do 2.000 złr., a nado o przedłużeniu gminom terminu do budowy takich mniej kosztownych reżni.

Ostatecznie po dyskusyi, w której brał udział p. delegat Laskowski i dał w tej mierze wyjaśnienia, Rada uchwaliła polecić Wydziałowi dopomaganie gminom do budowy reżni przez ułożenie w porozumieniu ze Starostem planów normalnych takich reżni i przez wyrobień im kredytu na koszt budowy.

W dyskusyi nad sprawozdaniem Wydziału za czas od października 1892 r. do końca stycznia 1893 r., zwrócił p. wiceprezes Dr Fr. Paszkowski

ski uwagę na wydaną drukiem przez Wydział, a napisaną przez sekretarza Dra Sebastjana Stafieja publikacyę: „25 lat autonomii w powiecie krakowskim“ i uczynił wniosek, aby Rada uchwała wyrazić p. sekretarzowi za tę pracę swe uznanie. Wniosek ten Rada jednomyślnie uchwaliła.

P. wiceprezes Dr Fr. Paszkowski przedłożył projekt budżetu powiatowego na rok 1893, który Rada uchwaliła. Budżet uchwalony obejmuje wydatki: I) administracyjne 13,000 złr., II) dróg powiatowych 9,190 złr., III) dróg gminnych 20,384 złr., razem 42,574 złr. Na te wydatki, o ile nie są pokryte dochodami własnymi i spodziewana bezprocentowa pożyczka i subwencya krajowa na drogi, tudzież o ile nie pokrywa ich 3-procentowy dodatek drogowy, pobierany w myśl ustawy drogowej, uchwalono pobierać w r. 1893 dodatek powiatowy wysokości 27 proc. podatków bezpośrednich.

Wyjaśnień w sprawie dróg powiatowych i gminnych udzielił przy budżecie inżynier powiatowy p. Bociński; na szczegółową zmianę zasługuje okoliczność, że budżetem dróg gminnych objęta jest rekonstrukcyja drogi gminnej ze Zwierzchni do Woli Justowskiej.

Nado uchwalono 3% dodatek na fundusz szkolny okręgowy, ustanowiono przeciętne dla całego powiatu na rok 1893 ceny materiału drzewnego, w końcu dokonano następujących dwóch wyborów: do komisji mającej zbadać rachunki powiatowe za rok 1892 wybrano p. Adama Bugajskiego, X. Królikowskiego i Adama Lempińskiego, a do komitetu administracyjnego szpitala św. Łazarza w miejsc. ś. p. Felicyana Szybalskiego p. Jana Skirlińskiego.

KRONIKA.

Kraków 30 stycznia.

— Arcyksiążę Leopold Salvator przejechał dziś rano pospiesznym pociągiem ze Lwowa do Wiednia.

— U państwa delegatów Laskowskich odbyło się wczoraj wieczorem przyjęcie, na które przybyli: JE. Dr Dunajewski z córką, JE. prezydent Zborowski z małżonką, JE. komendant korpusu generał kawalerii Krieghammer z małżonką, JE. generał broni Ziemięcki, prezes Akademii Umiejętności hr. St. Tarnowski, rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego Dr Madeyski z małżonką, prezydent miasta Dr Szaclowski z małżonką, prezydent sądu krajowego p. Jasinski z rodziną, wiceprezydent wyższego sądu p. Żelecki, członek Izby panów prof. Zoll, radca Namiestnictwa i były delegat p. Kuczkowski, naczelnik powiatowej dyrekcyi skarbu p. Krutowski, naczelnik ekspozytury prokuratury skarbu Dr Bielekowsky, dyrektor Korotkiewicz, dyrektor kolei państwowej p. Kolosvary i zastępca dyrektora Stoniński. Dalej byli obecni: przedstawiciele duchowieństwa, wielu wyższych oficerów, wielu profesorów Uniwersytetu i radców miejskich, znaczny zastęp urzędników sądowych, urzędnicy starostwa z rodzinami, redaktorowie *Czasu* hr. Dębicki, Chyliński i Tomkowicz; liczne grono adwokatów, dyrektorowie szkół średnich, inspektorowie okręgowi, szefowie instytucyi finansowych.

Niepodobna nam było zapamiętać wszystkich rodzin, jakie się przesuwają w obszernych salonach pałacu Spiskiego. Między innemi zauważyliśmy: hr. Romanów Michałowskich, hr. Ludwików Dębickich, hr. Ledóchowskich z córką, hr. Zygmuntów Szembeków z hr. Tyszkiewiczówną, hr. Antoniów Wodicką, hr. Komorowskich z córką, panią Dobrzańską z córką, p. Antoniewiczową z córką, z książąt Czetwertyńskich Mazarakową, hr. Janów Mieroszewskich, p. Hallerową z córką, p. Koźmianową z córką, baronową Puszetową, państwa Alfredów Römerów, Kieszkowski, Kossaków, Pawłów Popiełłów, Gintęrow, Muczkowskich, Jakubowskich, Korczyńskich, Lisowskich, Pareńskich, Krzymuskich, Brzezińskich, Chłazszczewskich, hr. Starzeńskich, Lebovskich, Stawiańskich, Halbanów, Saarów, hr. Krasiniskiego, dyrektora Żeleńskiego, hr. Cieszkowskiego, Antoniego Popiela i w. i. Wogóle w świetnem przyjęciu wzięło udział blisko 500 osób ze wszystkich sfer społeczeństwa.

Z prawdziwą przyjemnością widzieliśmy wznowioną tradycję świetnych zebrań w pałacu Spiskim, przodujących przez długie lata całemu ruchowi towarzyskiemu w Krakowie. Wznowienie to zawiązcza Kraków przedewszystkiem temu, że po dłuższym braku gospodyni w pałacu Spiskim, obowiązki tejeż spoczywają znowu w rękach, zapewniających dalszy, równie świetny ciąg tych tradycji. Wieczór, rozpoczęty w poważnym nastroju, niedługo ten nastrój zachował. Powagę zebrania przełamala wesołość młodzieży, która, uzyskawszy uprzejme pozwolenie gospodarstwa, wbrew

programowi, oddała się ochoczym tańcom, trwającym wśród ogólnej wesołości przy dźwiękach prawdziwie koncertowej muzyki pułku 13 do rannej godziny. Pod wpływem ujmującej i serdecznej gościnności pp. Laskowskich opuszczali zebrani pałac Spiski w miłym przekonaniu, że dłużejli brak w Krakowie tak koniecznego salonu, łączącego wszystkie warstwy towarzyskie, wreszcie usunięty został.

— Wieczór tańcujący, urządzony w salach Towarzystwa muzycznego, odbył się w sobotę. Wśród licznie zebranych rodzin zauważyliśmy państwa: Styczniów, Harajewiczów, Kar. Szukiewiczów, prof. Tomaszewskich, Wład. Glixellich, Maurizio, Stachórskich, Heurteux, Gralewskich, Tad. Federowiczów, Stanisławskich, Henochów; nado pp. del. Laskowskiego, adwokatów: Doboszynskiego, Gunkiewicza, Bresiewicza, dyr. Barabasza. Ochoce tańce pod przewodnictwem pp. Skwirczyńskiego i Stępińskiego przeciągnęły się do godz. 5 rano. Do kadryla stanęło około 50 par.

— Wieczór tańcujący, który się odbędzie w sali hotelu Saskiego we środę, budzi wielkie zainteresowanie ze strony osób życzliwych, „głodnym dzieciom.” Na zabawę wybiera się bardzo wiele osób. P. Lisiewicz, znany zaszczytnie artysta-malarz, tak chętnie spieszący z pomocą komitetowi, przygotował ładny rysunek na karcieci. Początek wieczoru o godz. 9. Ceny biletów: wstęp na salę lub na galeryę 2 złr. Krzesło na galeryi 3 złr. Bilety sprzedaje komitet od dnia dzisiejszego w hotelu Saskim.

— Walne zebranie członków Towarzystwa strzeleckiego w Krakowie odbyło się wczoraj pod przewodnictwem prezesa p. Dra Hajdukiewicza, który poświęcił gorące wspomnienie żalobne pamięci zmarłych członków: ś. p. Fuchsa, Kellera, Wężowicza i Zapłatałskiego. Ze spraw administracyjnych załatwiono następujące: 1) uchwalono budżet na rok 1893; 2) przedłożone za rok ubiegły rachunki, oraz sprawozdanie co do sprzedaży parcel gruntowych, własnością Towarzystwa będących, przekazano do zbadania komisji rachunkowej, złożonej z pp. Henryka Schwara i Brzostowskiego. Ze spraw ogólniejszego znaczenia wymienić należy uchwałę zmiany dekoracyi króla i marszałków; na przyszłość, jako odznak, używać oni będą czysto złotych i srebrnych kurów, w małym bardzo formacie medalów, wernie nasładowujących kura zgymuntowskiego. Uchwalono też uwolnić członków, biorących udział w strzelaniu do tarczy, od dotychczasowej opłaty, tak zwanej „opłaty do lady.”

— Krakowskie Towarzystwo techniczne odbędzie jutro o godz. 7 wieczorem posiedzenie. Na porządku dziennym jest wniosek prof. Odrzywolskiego w sprawie szkół dla podmajstrzych murańskich i cieślielskich.

— Nabożeństwo żalobne. We wtorek dnia 31 b. m. odbędzie się w kościele OO. Bernardynów o godzinie 9 rano nabożeństwo żalobne za duszę ś. p. Tomasza Hendla, właściciela znanego chlubnie zakładu naukowego wychowawczego. Nabożeństwo to odbędzie się jako hołd wdzięczności jednej z rodzin, zobowiązanych wiele ś. p. Hendlowi za wychowanie syna.

— Drugi sprawca kradzieży u p. Madejewskiego, zbiegły do Prus, został już tam schwytany z żoną.

— Z kolei państwowej. Dyrekcyja ruchu kolejowego w Krakowie donosi, że z powodu zamieci śnieżnych ruch osobowy na szlaku Jasło-Nowy Zagórz ponownie dnia 29 b. m. wstrzymany został. Dziś zaś wstrzymanie z powodu zamieci śnieżnych na szlakach Jasło-Stróże i Jasło-Rzeszów ruch towarowy a na szlaku Jasło-Stróże także i ruch osobowy.

Począwszy od dnia 31 stycznia b. r. do 14 kwietnia b. r. przestają wozy spyalne kursować przy nocnych pospiesznych pociągach Nr. 1 i 2 na przestrzeni Kraków-Bukareszt.

— Zatwierdzenie ustawy. Najj. Pan postanowieniem z dnia 29 z. m. zatwierdził uchwały Sejmu krajowego z 27 września 1892 r., wedle których w r. 1893 pobierany był ma od każdego złotego w. a. całej należności podatków bezpośrednich dla funduszu indemnizacyjnych: a) Galicji wschodniej i zachodniej dodatek po 29 centów, b) W. Ks. Krakowskiego po 16 centów w. a.

— Odznaczenie. Najj. Pan postanowieniem z dnia 26 b. m. nadał wiceprezydentowi Namiestnictwa we Lwowie, Janowi Lidlowi, krzyż komandorski orderu Franciszka Józefa z gwiazdą.

Najj. Pan postanowieniem z 23 b. m. nadał wiceprezydentowi Rady szkolnej krajowej, Drowi Michałowi Bobrzyńskiemu, krzyż komandorski orderu Franciszka Józefa.

— Dar. Najj. Pan udzielił z prywatnej swej skątyliności Buchowice, w powiecie mościńskim, na budowę szkoły zapomogi w kwocie 100 złr.

— Stypendyum. W celu nadania pięciu stypendiów z galicyjskiego funduszu krajowego, począwszy od drugiego półroczia b. r. szk., a mianowicie jednego stypendyum o rocznych 300 złr., dwóch stypendiów

Iuris ignorantia.

(Ciąg dalszy).

Zasada, że prawo musi wejść w zastosowanie przeciw każdemu, bez względu na to, czy je znał, albo go nie znał, stosować się musi do praw zwyczajowych, podobnie jak do ustawy, inaczej przestałyby być prawem czyli normą obowiązującą. Dokładne objaśnienie się z prawem zwyczajowem nie zawsze bywa łatwiejszem, niż objaśnienie się z ustawą. Prawo zwyczajowe niema bardzo znaczną objętość, o czem świadczy naprzykład tak zwane Księgi prawne średniowieczne, t. j. prace prywatne, streszczające (lecz nie wyczerpujące) ówczesne prawo zwyczajowe, a bynajmniej nie mniejsze od nowoczesnych kodeksów. Osoby dobrze objaśnione z prawem używały szczególnego poważania już u dawnych plemion germańskich, mianowano je urzędowymi doradcami sądów i powierzano im peryodyczne wygłaszanie przewodnich zasad prawnych na zgromadzeniach ludu, co było wprawdzie urządzeniem nader chwalebne, świadczyło jednak zarazem o niewątpliwym fakcie, że większość ludu prawo (niespisane) nie było dostatecznie znanem. Dokładne obeznanie się z formami procesu i należyte stosowanie ich uchodziło w średnich wiekach za rzecz arcytrudną, tak dalece, że skutki ujemne każdej myłki, popełnionej przez strony, nazywano poprostu „niebezpieczeństwem procesowem.” A było to przecie niewątpliwie prawo zwyczajowe w najściślejsem znaczeniu słowa.

Także średniowieczne prawo górnicze i handlowe było skomplikowaną i prawdziwie misterną tkanką prawideł prawnych, nielatwą do opanowania i zręcznego użycia. A było ono jednak również prawem zwyczajowem. A co najgorsza, prawo zwyczajowe może wejść w jawną i jasną sprzeczność z potrzebami i przekonaniem

padkach dostateczny powód przywrócenia dawniejszego stanu — zwrotu sumy nieprawnie zapłaconej i t. d. Lecz prawo rzymskie, znakomicie zastosowane do potrzeb świata starożytnego, nie mogło już odpowiedzieć w zupełności stosunkom społecznym średnich wieków. Począwszy od wieku szóstego aż do dwunastego, następuje coraz to dalej posunięte ograniczenie jego działalności. Z praw ludowych germańskich tylko wizygockie, najszlachetniejsze i najmniej popularne w wszystkich, korzysta z pomników prawa rzymskiego w znaczniejszej rozciągłości; inne pozostają w całości lub w przeważnej części narodowymi. Kościół chrześcijański i ludność rzymska t. zw. niegermańska w krajach zachodnio-europejskich podlegały wprawdzie nadal przepisom rzymskim, ale prawo to, pozostałe w praktycznem użyciu, było tylko ułankiem dawnego, klasycznego prawa rzymskiego. Jeszcze wielkie księgi prawne, spisane w XIII wieku w Niemczech i we Francji, są wolne od wpływu rzymskich, z wyjątkiem mniej lub więcej nieznacznych naleciałości. Już z wiekiem XIII rozpoczyna się jednak powolne, lecz nieustające wścążanie zasad rzymskich w żyły żywego organizmu prawnego średnich wieków. Znaleźli się komentatorowie, uzupełniający i objaśniający rodzime prawo zwyczajowe przepisami prawa rzymskiego, które doznawało czci boskiej wyroczni. Byli to ludzie dobrej wiary, najzupełniej pozbawieni świadomości o głębokiej różnicy stosunków, zachodzącej między starą Romą a społeczeństwem średnich wieków. Później przybyli coraz to liczniejsi adepci nowego kierunku do Niemiec i umieli natychmiast zajmować stanowiska radców, sędziów i t. d. na dworach książęcych, wpływając w ten sposób na stan prawny całego kraju.

DR LOTAR DARGUN.

(Dokończenie nastąpi).

po 350 zlr., dwóch zaś po 500 zlr. rocznie, ogłasza Wydział krajowy konkurs. Stypendya te przeznaczone są wyłącznie dla ubogich a celujących uczniów narodowości polskiej lub ruskiej, uczęszczających do średnich lub wyższych szkół handlowych w obrębie monarchii austriackiej. Nadane stypendyum będzie pobierane przez jeden rok, może być jednak w miarę rozporządzałych funduszy, oraz pod warunkiem wytrwałej pilności stypendysty, jego wzorowych obyczajów i celujących postępów w nauce pozostawione aż do prawidłowego ukończenia studiów handlowych, a następnie ewentualnie jeszcze przez rok jeden celem odbywania praktyki handlowej w jakim większym domu handlowym za granicami kraju. Prawo rozdawania tych stypendiów służy Wydziałowi krajowemu. Kandydaci ubiegający się o te stypendya winni najdalej do dnia 28 lutego 1893 r. wniesić podania za pośrednictwem przełożonej władzy szkolnej do Wydziału krajowego i załączyć do nich świadectwo chrztu, świadectwo ubóstwa i moralności, świadectwo szkolne z ostatniego półroczu. Wreszcie przedłożyć mają także pisemne zobowiązanie się, że w razie uzyskania stypendyum, po wykształceniu się w zawodzie handlowym, będą wykonywać swój zawód w Galicji wraz z W. Ks. Krakowskim przynajmniej przez lat dziesięć. Stypendysta, któryby nie dopełnił tego warunku, będzie obowiązany zwrócić funduszowi krajowemu kwotę otrzymaną tytułem stypendyum wraz z 5%.

— **Pojedynek we Lwowie.** *Przegląd* donosi: Na pierwszym balkonie na fotelu skrajnym od wejścia podczas przedstawienia Graybnera *Fredzia* siedział jeden z tutejszych adwokatów Dr Ś. Wtem rozsunęła się kotara, zastanawiająca wejście, i w otwartych drzwiach stanął kadet P., syn wiedeńskiego fabrykanta i milionera, a wskutek tego powstał w teatrze okropny przeciąg. Dr Ś. zwrócił się do niego raz i drugi z prośbą, ażeby raczył albo wejść na balkon, albo zamknąć drzwi. Kadet nie zważał weale na słowa Dra Ś.; ten posłał więc biletera z taką samą prośbą. W chwilę potem zapadła zasłona, ale wnet rozsunęła się gwałtownie, a we drzwiach ukazał się znowu p. P., który, podparłszy się w boki, patrzył wyzywająco na Dra Ś. Temu już było za wiele, wstał więc i panu P. zamknął przed nosem zasłonę. Wskutek tego po skończonym akcie zgłosili się do Dra Ś. dwaj oficerowie, żądając w imieniu kadeta P. satysfakcji. Dr Ś. przyjął wezwanie i na trzeci dzień odbył się pojedynek na szable, w którym kadet P. otrzymał tak fatalne cięcie w czoło i twarz, że mu oko wypłynęło i trzy zęby wypadły.

— **Zmiana własności.** Dobrzeżnanego w pow. samborskim, nabył od dochezasowego właściciela Ferdynanda Opolskiego, Jakób Woś z Sokotowa.

P. Henryk Potworowski, który przed dwoma miesiącami sprzedał Sławne (obszaru 690 morgów), nabył, jak to onegdaj już pokrótce donosiśmy, dobra Radce, Posiecz i Majdan (obszaru 1500 morgów) w powiecie stanisławowskim od pp. Mendla Zwiebel i Hersza Lazara.

— **W Poznaniu** odbędzie się dnia 9 lutego walny wiec, celem uczczenia 50-letniego jubileuszu biskupstwa Ojca św.

— **W Warszawie** odbędzie się dnia 11 lutego ślub panny Zofii Bogusławskiej, córki Władysława, zastępczego publicysty, z p. Stanisławem Kozłowskim, autorem „Alberta Wójta”.

— **Pożar w Warszawie.** Wczorajszej nocy wybuchł w Warszawie przy ul. Elektoalnej pożar w fabryce wyrobów srebrnych i platerowanych, należących do p. J. Frageta. W przeciągu pół godziny cała szlifiernia padła pastwą niszczącego żywiołu. Następnie przeniosł się ogień przez okno do dwupiętrowego gmachu, zajętego przez maszyny, gdzie się zapaliła winda i klatka schodowa. O godz. 4 rano nie zdotano je jeszcze ognia opanować, a przeto nie możemy donieść, jakie rozmiary pożar przybrał.

— **Z Petersburga** donoszą, że na biskupa słucko-żytomierskiego przedstawiony został X. Dąbrowski, prałat tejże katedry. Prekonizacya miała nastąpić na konsystorzu papieskim dnia 19 b. m.

— **P. W. Spasowicz**, jak donosi *Kraj*, nie uległ weale powtórnemu atakowi apoplektycznemu. Stan zdrowia p. Spasowicza jest jak najbardziej, o ile to możliwe w danych warunkach, zadawalniający. Ostatnie ślady choroby mózgowej zniknęły; stan umysłowy jest zupełnie normalny; władza w sparaliżowanej prawej ręce i nodze z każdym dniem powraca, tylko ogólne osłabienie fizyczne jest jeszcze dość znaczne i wymaga wielkiej ostrożności i spokoju.

— **Zapytanie.** *Nov. Wremia* donosi, że profesorem i docentem uniwersytetu dorpackiego, pozostającą w poddaństwie rosyjskiem, otrzymali urzędowe zapytanie, czy mogą od jesieni wyklądać po rosyjsku. Wyjątek uczyniono tylko dla profesorów wydziału teologicznego.

— **Ordynat Jan Bisping** zmarł d. 23 b. m. w rezydencji swej w Massalanach, w pow. grodzieńskim. Znaczną część swoich dochodów rozdawał biednym i wspierał ubogą młodzież. Ordynacya przechodziła na młodszego brata zmarłego p. Józefa Bispinga.

— **Jan Reszke** po świetnym przedstawieniu w Operze paryskiej zapadł ponownie na zdrowiu. Lekarze zabronili mu występować przez czas pewien; gdyby mu się nie polepszyło, będzie musiał zerwać układ z Operą i przyspieszyć wyjazd do Monte Carlo. W takim razie przed paryską publicznością ukazałby się w kwintu dopiero.

— **James Blaine**, były amerykański sekretarz stanu, umarł w piątek w Nowym Yorku. Blaine urodził się 1830 r. w Pensylwanii; był synem bogatego właściciela dóbr i potomkiem głośnego podczas wojny o niepodległość pułkownika. Od roku 1862 należał do kongresu i uchodził za jednego z najlepszych w nim mówców; od roku 1877 reprezentował w senacie stan Maine. Blaine był bardzo wybitnym przywódcą partii republikańskiej i dwukrotnie jako sekretarz stanu kierował polityką zagraniczną Stanów Zjednoczonych, pierwszy raz pod prezydentem Garfieldem, drugi raz pod prezydentem Harrisonem. W r. 1884 był Blaine zamianowany przez konwent republikański kandydatem na prezydenta, zwyciężył jednak Cleveland. Blaine był bezwzględny i nieodczuwalnym sumienia, ale bardzo bystrym i przewidującym politykiem; był najsłabszym zwolennikiem doktryny Monroëgo, popierał bl Mac-Kinleya i nosił się z myślą utworzenia pan-amerykańskiego kongresu, która jednak rozbiła się o opór republik kreolskich. Blaine chorował już od kilku lat i dlatego przy ostatnich wyborach na prezydenta cofnął swoją kandydaturę.

— **Nekrologia.** X. Dr Jan Turley, b. profesor teologii dogmatycznej w seminarium tarnowskim i proboszcz w Porębie Uszewskiej, zmarł wczoraj w Bochni w 69 roku życia, a 43 kapłaństwa.

Wiadomości urzędowe.

Minister sprawiedliwości zamianował adjuktem sądowym adjuktu sądu powiatowego Zygmunta Dworskiego w Zastawnie dla Czerniowca, a adjuktami sądu powiatowego: auskultantów Bazylego Tudana dla Seletina i Juliusza Hubricha dla Zastawny.

Prezydalny sekretarz pocztowy Mikołaj Hotineczan został powołany do służby w Ministerstwie handlu, a kierownictwo biura prezydalnego dyrektora poczt i telegrafów we Lwowie objął sekretarz pocztowy Ryszard Wopatarni.

Dyrektora poczt i telegrafów przeniosła asystenta pocztowego, Ignacego Bołoboskiego, ze Lwowa do Zaleszczyk.

Repertuar teatru krakowskiego.

We wtorek 31 b. m. drugi występ panny Melanii Wachtel po raz dziewiąty: *Pieruszy bal*, komedia w 1 akcie Zygmunta Przybylskiego i po raz dziesiąty: *Dom wariatów*, krotchwiła w 3 aktach Karola Lausa; tłumaczył M. Sachorowski.

We czwartek 2 lutego: *Dwie sieroty*, dramat w 5 aktach pp. D'Ennery i Cormon.

W sobotę 4 lutego: na dochód Sobiesławu: *Kobiety z kamienia*, dramat w 5 aktach pp. Barrière i Thiboust.

W niedzielę 5 lutego po raz drugi: *Kobiety z kamienia* (jak wyżej).

— Dnia 29 stycznia pogoda, mroźno; termometr od —23.6 doszedł tylko do —14.0 C. Barometr opadał; o godz. 7-mej rano dnia 30 stycznia stan jego był 747.4 mm., termometru —20.6 C. Wiatr północny.

We wtorek dnia 31 stycznia: św. Albertonii - Ludwiki wdowy.

Ruch artystyczny i umysłowy.

Odczyt X. Maryana Morawskiego p. t. „W czym tkwi siła pism Renana?” odbył się wczoraj w sali ratuszowej, napelnionej doborową publicznością. Prelegent po kolei stawiał sobie pytania, czy siła ta leży w stylu pism Renana, czy w naukowej wartości dzieł jego, czy w filozofii jego? Wszystkie te pytania rozstrzygnął przecząco; było wielu równie świętych stylistów, którzy nie cieszą się równą popularnością, a pisma Renana nawet w tłumaczeniu na obce języki nie na popularności nie tracą; dalej było i jest w naszych czasach w samej Francji wielu uczonych, którzy na tych samych polach, co Renan, większe położyli zasługi, a mimo to równie sławnymi się nie stali; wreszcie filozofia jest najsłabszą stroną naukowej działalności jego.

W ten sposób ulepszy się z rozpowszechnieniem mniemaniem, prelegent przeszedł do drugiej części odczytu, w której w krótkich, lecz dobitnych rysach, popartych licznymi cytatami z pism Renana, skreślił mistrzowską charakterystykę tego pisarza. Znaczenie Renana polega naprzód na tem, że umiał on, jak nikt, odczuć prąd XIX wieku i, torując im drogę, stawiać na czele ruchu umysłowego. Miał on dar pochwytywania zagadnień, które najwyżej ludzkość w danej chwili wstrząsają, z wrodzoną bystrością odgadł, że w naszej niny racjonalnej epoce sprawy religijne do najbardziej ludzi zapalających należą, i niemi przeważnie lubił się zajmować. Druga połowa jego siły leży w jego taktyce, z którą przy omawianiu najważniejszych zagadnień religijnych, filozoficznych, naukowych posługuje się wyobraźnią. Pod tym względem stworzył sobie i sfornuował osobną metodę. Nie lubi on sięgać do samej głębi prawdy, po najważniejszych kwestiach przeliszguje się wierzchni i powiada, że gdzie mamy wątpliwość, tam rozstrzygać powinno pocięcie artystyczne, które fakta tak umie naginać, aby złożyły się w harmonijną i najbardziej organiczną całość.

Jak mało jest dziś romansów, któreby nie potraciły o zagadnienia religijne, tak Renan na odwrót zagadnienia religijne lubi traktować jak romans. Tem podbija i rozciekawia czytelnika, a szczegółowem obrabianiem tel i akcesoryów nadawasz swym książkom pozór naukowy, w punktach najważniejszych zostawia otwarte pole wojennemu sceptycyzmowi, stawiając siebie i czytelnika w pońetnej i wygodnej roli spektatora, obojętnie nienależącego do żadnej partii, lecz patrzącego z góry, a raczej z uboche na walkę opinii i przekonań. Obojętność to jednak pozorna; w gruncie rzeczy działał i pracował Renan na szkodę pojęć religijnych, między dogmatami swoimi stawiając nie dochodzenie prawdy, lecz pomijanie, negowanie wszystkiego, co świadczy o pierwiastku nadprzyrodzonym w świecie i historii. Te siły wyższe i nadprzyrodzone zawadzają bowiem jego artystycznemu pojęciu organizmu świata. Sceptycyzm wszakże nie przeszkadza mu mówić o Bogu w słowach, pełnych ciepła i uieniesienia; umie on nawet modlić się i wielbić tego Boga, którego wpród zelżył i upokorzył. Ta niekonsekwencya ma w sobie coś wdzięku poetyckiego, trafia w słabe strony ludzi XIX wieku, których wiarę zachwiał sceptycyzm, a którzy przeciwieśknia do jakiejś religii; w tem leży atrakcja pism Renana. Umie on otwieraniem szerokich horyzontów jak nikt schlebiać umysłom naszej epoki, i podając strasną naukową płytką a religijnie trującą, ukłosać czytelnika w błądnie przekonaniu, że za przewodem uczzonego autora to przebiega wyżyny prawd filozoficznych i religijnych, to spuszcza się do najgłębszych pokładów prawdy naukowej.

Z natężoną uwagą wysłuchala publiczność przeszło półtoragodzinnego wykładu i podziękowala prelegentowi hucznie, przybiegami oklaskami.

Z TEATRU.

(*Oszustka paryska*, dramat w 5 aktach Pawła Kocka i J. Lemoine'a).

Czytałem wczoraj wiadomość o śmierci Dumain'a, „Talmi melodramatu”, jak go zwaly przed laty, czterdziestu pisma paryskie. Los jego — to los melodramatu wogóle. Niedgdy wielbiony autor, Dumain przed laty kilkunastu popadł w nędzę z powodu braku... *engagement*. Czuł w sobie jeszcze sił dosyć i talentu, ale nie miał już rol, przeżył swój rodzaj. Przed kilku tygodniami wielki afisz zapowiadał jego powrót na scenę w jakimś nędznym, przedmiejskim teatryku. Wystąpił — przed próżnymi ławkami. Zmartwienie przyspieszyło jego zgon.

Piszę to nie dlatego, iżby i wśród naszej publiczności zaginął gust do tego rodzaju scenicznego, którego przedstawicielem był Dumain. Bynajmniej. Ale że Francya jest główną i najlepszą dostarczycielką melodramatu, że dalej we Francji produkcyja ta w dawnej swej formie nie znajduje już wdzicznego zbytu, więc naturalnie jest zjawisko, że im starszy melodramat, tem lepszy. Zawden z nowszych nie przerosł, nie doszedł nawet do wysokości *Dwóch sierót*, *Dyktansu lyońskiego*, *Głośnej sprawy* itp.

Miałbym ochotę przy tej sposobności zastanowić się nad pytaniem, czy istotnie wśród publiczności i pisarzy francuskich zamario zamilowanie do melodramatycznych efektów, lub czy też raczej może naturalizm wytworzył pewnego rodzaju wstyd i obawę przyznania się, że te efekta zajmują i wzruszają. Łączy się z tem pytanie drugie, czy najnowsze objawy dramatycznej literatury belgijsko-francuskiej nie są wytworem tej samej potrzeby, którą dawniej zaspokajał melodramat, czy nie są to — powiedziałaby Niemiec — *verschämte Melodramen*? Czytelnik odgadnie, że na to pytanie odpowiedziałbym twierdząco (bo i na dożym by poruszał!), a wybaczy, że tej odpowiedzi dzisiaj, mając kilkadziesiąt wierszy miejsca, uzasadniać nie będę.

Wracając do punktu wyjścia, powiem tylko, że odwieczna data powstania *Oszustki paryskiej* jest raczej rekomendacya, niż nagana dla samej sztuki. Istotnie melodramat Pawła Kocka i J. Lemoine'a (których redaktor afisa teatralnego w swym optyzmizmie widocznie między żyjących liczy, tytułując ich starannie „panami”) jest sztuką bardzo zżęcznie zbudowaną, której kryminalistyczny interes nie zamiera do końca, której nie brak jaskrawych i skutecznych efektów, charakterystycznych figur; jednym słowem jestto melodramat dobry. Opowiadać oczywiście nie będę przygód i smutnego końca pani Stuart: zajęłoby to i czasu sporo i nie daloby wyobrażenia o pojedynczych efektach, które są przecie rzeczą główną.

Muszę jednak zaznaczyć, że nie tylko dla literackiej produkcyi melodramatu — zle teraz nastaly czasy: znać je także w scenicznem jego przedstawieniu. Wogóle w naszym teatrze istnieje jeden fatalny zwyczaj: najgorzej bywają grane sztuki, które sami aktorzy z góry osądzili i za złe uznali. Pomijając kwestyę kompetencyi sądu (Lesage twierdzi, że nikt gorzej od aktora nie sędzi sztuki i błędniejszych dla niej nie stawia horoskopów) trzeba podnieść, że w innych teatrach artyści starają się jak najlepszą grą ratować właśnie te sztuki, o których wewnętrznej wartości wątpią: wymaga tego honor domu. U nas inaczej: i nas sztuki takie dobiya się na przedstawieniu. Że się to w sobotę nie udało, to zawdzięczać należy w pierwszej linii pp. Wojnowskiej, Wolskiej i Kałużyskiej i pp. Antoniewskiemu, Siemaszce i Sol-skiemu. W malutkiej swej rolee odznaczyła się p. Wójcicka. P. Nawrocka nie zrozumiała swej roli: Dina Pepin na seryo oburza się, kiedy ja Leonard podperzysza o kradzież, p. Nawrocka traktowała to miejsce humorystycznie, choć nie z humorem. P. Barksiemu nie powinno się dawać ról „czarnych charakterów”, do których nie ma ani warunków, ani uzdolnienia.

O ile obsada była błędna, a przygotowanie sztuki mniej niż niedostateczne, o tyle znać było staranność co do strony zewnętrznej, w szczególności zaś kostyumu męskie były wierne i odpowiednie epoce. Czysty i wierny przekład świadczy, że dokonano go bardzo dawno. I pod tym względem jest u nas dzisiaj inaczej. Publiczność bardzo gorąco przyjmowała beneficjantkę, a kwiaty i upominki, wręczone jej w sobotę, świadczą, że znakomita artystka tyła u nas liczy wielbicieli swego talentu, ił widzów w teatrze.

W końcu jedno zapytanie, skoro już jesteśmy przy melodramacie: dlaczego *Ciarachy*, rzecz polska i ciesząca się u nas rzeczywiście powodzeniem, nie wraca na afisz? Czyżby obsada sprawiała takie nieprzewidywane trudności. *

Jutro we wtorek w nader sympatycznym obrazku Zygmunta Przybylskiego *Pieruszy bal* wystąpi po raz drugi panna Melania Wachtłówna; prócz tego odegranym zostanie po raz dziesiąty wesoly *Dom wariatów*. — W czwartek *Dwie sieroty*, a w sobotę na benefit p. Sobiesławu *Kobiety z kamienia*.

Nadto przygotowanie się przedstawienie sztuk: *Zdrowi i pokaleczeni* przez Żegotę Krzywdzica, oraz *Samotni* Gerharda Hauptmanna w tłumaczeniu Ignacego Suessera. — Co do tej ostatniej sztuki zwracamy uwagę, że tytuł *Samotni* nie odpowiada ani oryginalnemu tytułowi niemieckiemu, ani treści. Może właściwiej byłoby nazwać rzecz tę *Samotne duchy*.

Telegramy własne „Czasu“.

Lwów 30 stycznia. Na dzisiejszej *ad hoc* zwolanej sesyi podpisał Wydział krajowy umowę z rządem w sprawie obrachnunku wzajemnego z tytułu zaliczek indemnizacyjnych. Następnie podpisał Wydział kraj. umowę z konsorcjum z Uniońbankiem na czele, o finansowanie pożyczki krajowej w celu konwersyi indemnizacyjnego długu. Reszta długu indemnizacyjnego wypowiedziana zostanie lgo lutego z terminem wypłaty kapitału 1 maja, a ogłoszenia pojawiają się 1 lutego.

Wiedeń 30 stycznia. Na wczorajszej radzie ministrów, pod przewodnictwem Cesarza, przyjął Cesarz zmiany programu większości, proponowane przez ministerstwo na podstawie życzeń pojedynczych klubów. Dalsze konferencje z przesami klubów odbędą się w najbliższych dniach.

Wiedeń 30 stycznia. Reprezentanci rafinerji nafty w Austrii i Węgrzech odbywają narady celem skontyngentowania produkcyi nafty między obie połowy monarchii. Według ogłoszonego komunikatu celem tych narad nie jest wpływanie na cenę nafty.

Telegramy biura koresp.

Wiedeń 30 stycznia. (Z Izby deputowanych). Na dzisiejszem posiedzeniu odpowiedział minister Steinbach na interpelacyę dep. Kyrle w sprawie stosunków granicznych z Bawaryą. Wywóz naszego bydła do Bawaryi rozwija się ciągle w ramach przepisów ustawy o zarazie bydłowej w państwie niemieckim, oraz na opartych na niej specjalnych rozporządzeniach.

Minister skarbu przedkładał dodatek do preliminarza, ponnazajacy wydatki w rozdziale: „dług państwa”, oraz pokrycie w rozdziale „ogólny zarząd kasy”, każde o 2,062.000 zlr.

Dep. Sommaruga interpeluje, czy rząd zamierza wpłynąć na urzędy depozytów sądowych, aby prowizja, przypadająca na rzecz tych urzędów za papiery wartościowe, przedstawione do konwersyi, była rozdzieloną pomiędzy pojedyncze kasy depozytowe.

Na interpelacyę dep. Bianchiniego w sprawie rzekomo nieprawego przesładowania „kroackiego klubu”, oświadczył hr. Taaffe, że odnośnie rozporządzenie starostw w Metkowiech i Imoschi są usprawiedliwione wobec paragrafu 105 ordynacyi gminnej.

Na interpelacyę Luegera, który domagał się ustanowienia dla stowarzyszeń, trudniących się ubezpieczeniami, osobnych, odpowiednio wykwalifikowanych urzędników, dla sporządzania technicznych obliczeń, odpowiedział hr. Taaffe, że myśl ta jest w ministerstwie dokładnie rozważana i że istnieje zamiar przeprowadzenia egzaminów z osobami do zajmowania takich posad uzdolnionemi.

Wiedeń 30 stycznia. W rocznicę śmierci arcyksięcia Rudolfa, Cesarz i arcyksiężna Stefania byli obecni na Mszy św. żałobnej w kaplicy domowej. Następnie udał się Cesarz do krypty kościoła OO. Kapucynów, gdzie u grobowca s. p. arcyksięcia spędził czas dłuższy na cichej modlitwie. Arcyksiężna Stefania, jej córka Elżbieta, wielu członków domu cesarskiego, niemiecka ambasada z polecenia cesarza niemieckiego i liczne stowarzyszenia złożyły na grobowcu kwiaty i wieńce. W krypte odprowadzane były przez całe przedpołudnie ciche Msze św.

Wiedeń 30 stycznia. Zmarł tu dzisiaj członek rady jeneralne banku austro-węgierskiego, Rafał Mayer-Alsorbussbach.

Tamsweg 30 stycznia. O g. 12 nocy dało się tu uczuć silne wstrząśnienie ziemi.

Buda-Peszt 30 stycznia. Izba deputowanych odrzuciła wniosek Lita, dotyczący stopniowego tworzenia samodzielnej armii węgierskiej. Izba uchwalila projekt o kontyngencie rekrutów w dyskusyi ogólnej. Minister Fejervary stwierdził, że wyniki egzaminów oficerskich jednoroocznych ochotników są lepsze, niż dawniej. Minister wskazał na ścisłe karcenie w drodze sądowej wypadków złego obchodzenia się z żołnierzami. Zarzut germanizacyi węgierskiej obrony krajowej odparł minister, zaznaczając konieczność używania jednolitego języka niemieckiego, ponieważ węgierska obrona krajowa jest powołana do równorzędnego działania z armią wspólną.

Buda-Peszt 30 stycznia. *Budapesti Hirap* donosi, że w węgierskiej fabryce broni strejkują 300 robotników.

Buda-Peszt 30 stycznia. Według urzędowego sprawozdania ze stanu cholery, zaszły tu dnia 27 b. m. dwa wypadki śmierci na cholery.

Berlin 30 stycznia. *Freisinnige Ztg* podaje następującą wiadomość: Dnia 25 b. m., w dniu zaślubin księżniczki Małgorzaty, zakończyła się uroczystość w zamku o godzinie 9 wieczorem. O godzinie 9½ oczekiwano rosyjskiego następcę tronu na uroczestem przyjęciu w ambasadzie rosyjskiej; następcą tronu przybył atoli tamże dopiero o godzinie 11 minut 40. Przez ten czas bał w. książę u cesarza w zamku. Inne osoby nie były obecne podczas kilkunastogodzinnej rozmowy.

Berlin 30 stycznia. Byli ministrowie rumuński, Stourda, przybył tu onegdaj z Bukaresztu.

London 30 stycznia. *Times* donosi z Kairu: Sultan udzielił Riaz baszy order Osmanie I klasy z dyamentami.

Kop-nhaga 30 stycznia. Powtórne rozprawy w folkethingu nad budżetem na rok 1893/94 zamknięte zostały onegdaj po 12-dniowej dyskusyi. Obydwa stronnictwa umiarkowane okazały skłonność do porozumienia się w sprawie ważnych finansowych kwestyi spornych. Sprawozdawcy umiarkowanej lewicy podnieśli atoli z całą stanowczością, że usunięcie prowizoryum jest przedwstępnym warunkiem porozumienia.

Madryt 30 stycznia. Dzienniki karlistowskie donoszą o śmierci księżnej Madrytu.

Madryt 30 stycznia. Potwierdza się wiadomość, że księżna Madrytu umarła wczoraj w Via Regio.

Barcelona 30 stycznia. Z powodu wybudowania protestanckiej kaplicy zaszła tutaj między liberalnymi i antyliberalnymi studentami walka uliczna, w której kilku studentów zraniono.

Rzym 30 stycznia. Według dziennika *Tribuna* krążyły wczoraj pogłoski o nowych bliskich aresztowaniach. Mówią o 30 wezwaniach sądowych.

Palermo 30 stycznia. Z powodu zaszłych tu wypadków nieposłuszeństwa studentów, zamknięto uniwersytet.

Ateny 30 stycznia. Po dłuższej przerwie odbył się tu znowu wspaniały bal dworski. Księżniczka Marya ukazała się na balu po raz pierwszy. Król tańczył pierwszego, a następcą tronu drugiego kadryla z żoną austro-węgierskiego posła, baronową Kosjek.

Nowy-York 30 stycznia. Okręt „La Normandie” i „Didam” wyruszył onegdaj z ładunkiem 3.350.000 dolarów w złocie do Europy. We wtorek odejdzie do Europy dalsza przesyłka 1.500.000 dolarów w złocie.

Rewolucya w Hawaj.

London 30 stycznia. Biuro Reutersa donosi z San-Francisco: Hawajski parowiec „Claudine”, który przybył tu z Honolulu, przywiózł wiadomości o rewolucyi na wyspie Hawaj. Na statku „Claudine” znajduje się podobno komisyja, która w Waszyngtonie przedstawić ma próbę o przyłączenie wyspy Hawaj do Stanów Zjednoczonych.

Waszyngton 30 stycznia. Rząd otrzymał oficjalne potwierdzenie wiadomości o wybuchu rewolucy w Hawaj. Ludność zrzuca z tronu królową i utworzyła rząd tymczasowy z sędzią najwyższego trybunału Dolé'm na czele.

Waszyngton 30 stycznia. Do departamentu stanu nadeszły z Hawaj następujące wiadomości: Dnia 12 b. m. upadł gabinet hawajski i zastąpił go nowy. Królowa odroczyła zgromadzenie nie ustawodawcze i usiłowała ogłosić nową konstytucyę, która miała na celu wzmożenie prerogatyw królewskich, a uszczuplenie praw wyborców. Dnia 16 b. m. zorganizowali mieszkańcy wysp Sandwich komitet dobra publicznego, a w ciągu następnych dni ustanowiono rząd prowizoryczny i bez rozlewu krwi złożono z tronu królowę. Na wezwanie konsula Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej wygłaszało 300 żołnierzy marynarki z amerykańskiego okrętu wojennego „Boston.” Na wyspach panuje spokój.

Nowy Jork 30 stycznia. Dziennik *Sun* ogłasza następujące szczegóły o rewolucyi w Hawaj: Nowa konstytucya oddawała rządy w ręce tubyleców. Ministrowie, którzy wzburali się kontra sygnować tę konstytucyę, musieli przed groźbami królowej ratować się ucieczką. Po złożeniu z tronu królowej, ogłosił komitet dobra publicznego zniesienie monarchii i ustanowił rząd prowizoryczny aż do czasu ukończenia rokowań ze Stanami Zjednoczonymi, mających na celu połączenie Hawaj z amerykańską Rzeczpospolitą. Królowa usunęła się do swej wiejskiej rezydencji.

Waszyngton 30 stycznia. Delegacya hawajska, której przybycie zapowiedziane zostało na dzień onegdajszy, składa się z pięciu członków i ma prosić o włączenie Hawaj do Zjednoczonych

Stanów. W tutejszych kołach politycznych uważają osiągnięcie tego celu za nadzwyczaj utrudnione, gdyż aneksya wyspy Hawaj przez Stany Ameryki północnej byłaby nowym zwrotem w politykę Zjednoczonych Stanów i pociągnęłaby za sobą odpowiedzialność, której amerykańska Rzeczpospolita wzięby na siebie nie mogła. Prócz tego na aneksyę nie zgodziłyby się żadną miarą interesowane obce mocarstwa.

Okręt wojenny „Mohican” odpłynął do Honolulu.

Rzym 30 stycznia. Agencya Stefaniego donosi z San Francisco: Z wysp Hawaj donoszą, że wojska amerykańskie utworzyły tamże rząd prowizoryczny. Monarchia została w Hawaj zniesiona. Na wyspach panuje spokój.

Waszyngton 30 stycznia. W kwestyi, czy wyspy Hawaj będą anektowane, czy też Ameryka obejmie tylko protektorat, opinia publiczna jest podzielona. W tym tylko punkcie panuje zgoda, że żadne inne państwo nie może rozciągnąć opieki nad stosunkami w Hawaj.

Waszyngton 30 stycznia. Z San-Francisco donoszą: Królowa hawajska ogłosiła proklamacyę, w której protestuje przeciw prowizorycznemu rządowi i wyładowaniu amerykańskiego wojska. Ustępnie przed gwałtem i oczekuje przywrócenia swego na tron przez Stany Zjednoczone.

NADEŚLANE.

(Artykuły w dziale tym nie pochodzą od Redakcyi).

Die **Seiden-Fabrik G. Henneberg** (k. u. k. Hofliefer.), **Zürich**, sendet direct an **Private: schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 45 kr. bis fl. II-65 per Meter** — glatt, gestreift, karriert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.). Porto- und zollfrei. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. und Postkarten 5 kr. Porto nach Schweiz. (22 2-19)

Dla usunięcia zawrotów głowy, załamień w oczach, uporczywych bólów głowy, do których zwykłe tak są skłonne osoby krwiste, dosyć jest wypić wieczorem szklankę **ziołek Chambarda**. Są one bardzo przyjemnego smaku a w krótkim czasie zmniejszają i usuwają te przypadłości bez najkrótszego nawet oderwania się od zwykłych zajęć lub diety. Skład w Krakowie w aptekach pp. Redyka i Wiszniewskiego i innych. (40 8-15)

Już powróciłem z dorocznej dłuższej wycieczki naukowej z klinik i szpitali krakowskich i ordynuję jak dawniej.

(292 2-3)

Dr Jan Solecki.

Dr Adam Bobilewicz otworzył kancelaryę adwokacką w Krakowie, ul. Grodzka, l. 25.

Bułgaria. Ze względu na pierwszeństwo, jakie dziś oddaje kapitał bułgarskim walorom, zajmujący jest przegląd pojedynczych monopolów, dostarczających większe dochody. Produkcyja tytoniu jest uregulowaną w podobny sposób, jak w Austrii-Węgrzech. Dzwolono jest chłopom uprawa tytoniu, jednak tylko do ściśle określonego wymiaru gruntu 1/4 deumum = 800 metr. kw. Uprawa dla własnej sprzedaży w ogrodach jest zakazana. Przerobienie tytoniu odbywa się we fabrykach pod zarządem państwa. Dochody wynosiły r. 1880: 1,800.000 fr.; 1882: tyleż; 1884: 2,010.000; 1886: 3,019.000; 1888: 3,098.000; 1890: 3,564.000. Monopol soli został 1887 r. zniesiony. Właściciele warzeł soli płać za każde 100 kilo akcyzę 6 lewa. Roczna produkcyja warzeł soli w Ankiasu wynosi

Dla każdego stołu!

Każdy rosół staje się natychmiast zadziwiająco dobrym i posilnym wskutek

(146-4-4)

MAGGIEGO PRZYPRAWY DO ROSOŁU

HORS CONCOURS na wystawie powszechnej w PARYŻU 1889 r.

Do nabycia w Krakowie u Fr. Lenerta.

we flaszkach od 45 cent. wżwż we wszystkich handlach korzennych i łakoci.

Władysław Jędrzejowicz
odbędzie się
Nabożeństwo żałobne
w kościele św. Barbary
we wtorek d. 31 stycznia 1893 r.
o godz. 9 zrana.

W drukarni W. Manieckiego
nabyć można:
KAZANIA
o Męce Pańskiej
Nauki Przygodne i Kazania Pasyjne
Najprzew. X. Arcybiskupa
ISAKA ISAKOWICZA.
Wydanie 3 znacznie rozszerzone i ulepszone.
Cena 3 złr. (321-1-6)
Lwów, ulica Kopernika Nr. 7.

Bzadca
z Księstwa Poznańskiego, zarządzający tamże
renomowanymi gospodarstwami, obecnymi także
z tutejszymi stosunkami, poszukuje odpowiedniej
posady zaraz lub od 1 marca. Bliższa wiadomość
pod lit. **A. B.** poste rest. **Frysztal.** (295-1-3)

Realność parterowa
wśród ogrodów, 20 ubikacji w środku
miasta, przy głównej ulicy, jest z powodu
wyjazdu korzystnie do sprzedania. Wiado-
mość pod liter. **S. B.** poste restante
Nowy Sącz. (294-1-3)

PREZES
Towarzystwa Zaliczkowego
w Chrzanowie
zawiadania Szanown. Członków tegoż
Towarzystwa, że
dnia 16go lutego 1893 r.
o godzinie 11ej rano
odbędzie się
XI. Walne Zgromadzenie
Członków Towarzystwa Zaliczkowego
w Chrzanowie.

Porządek dzienny:
1) Wysłuchanie sprawozdania Dyrek-
cji i Rady Nadzorczej z czynności
za rok 1892, zatwierdzenie bilansu
i udzielenie Dyrekcji absolutorium
z czynności i rachunków za r. 1892.
2) Wybór Dyrektora pierwszego.
3) Wylosowanie 3 Członków i 1 Za-
stępce, oraz wybór 5 Członków
i 1 Zastępcę Członka Rady Nad-
zorczej.
4) Wnioski Członków. (317)

Tego jeszcze
nie było!!!
Cudowne lusterko. Wygląda jak gus-
towne lusterko kieszonkowe, w pięknym pudełku.
Jeżeli kto chucha na lusterko, ukazuje się **pie-
kna tancerka**, znikająca z chuchnięciem, tak,
że **cudowne lusterko** może być zawsze uży-
wane jako gustowne lusterko kieszonkowe. Za
otrzymaniem 60 c. w markach listowych nastąpi
opłata przesyłka. (316-1-2)
Czarodziejskie szkło, efektowna nowość,
w pięknym pudełku, wygląda jak kryształowa
płyta, na której po nachyleniu ukazują się **pie-
kna dama**, a na odwrotnej stronie inny
obraz. Za otrzymaniem 60 c. w markach listo-
wych nastąpi opłata przesyłka, za 1 złr. obie
nowości opłatnie. **Cudowny monokl**, po-
kazujący po nachyleniu po obu stronach piękne
portrety. — Za otrzymaniem 60 c. opłatnie, za
1 złr. 40 c. wszystkie trzy nowości opłatnie.
Rabinowicz's Neuheiten
w WIEDNIU, I., Wallfischgasse 4-6.

NOWO OTWORZONY
ROSYJSKI SKŁAD HERBATY
pod firmą
R. HEILPERN
w Krakowie, ul. Grodzka L. 59,
poleca (2834-8-10)
NAJLEPSZA HERBATA
z Rosji „transito” sprowadzona,
po cenach następujących a mianowicie:
za jeden funt po rs. 3, 2-40, 2, 1-60, 1-20
za 1/2 „1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32 funtowych, oraz
w oryginalnych akrynkach w wielkim wyborze.
Handlującym stosowne ustępstwo.
Zamówienia z prowincji nie mniej dwóch funtów
uskućnia się odwrotną pocztą opłatnie.

Dwie **bardzo tanie** książki do nabożeństwa
wydała świeżo
KSIĘGARNIA KATOLICKA
Dra Wład. Miłkowskiego
w Krakowie,
z tych jedna **dla dorosłych** z kalenda-
rzem p. t.:
Złoty Ołtarzyk
(str. 638 w 16-cc),
oprówna w skórę, z klamerką, kosztuje
tylko **1 złr.** (149-9-)
druga **dla dzieci** p. t.:
Anioł Stróż
(str. 187 w 32 cc)
opr. w p.łotno angielskie różnokolorowe, z wy-
ciskami, brzozi marmurkowe **30 centów**; zaś
brzozi złoczone, z futerałem **40 centów**.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung ist die
preisgekrönte in 27 Auflage erschienene Schrift
des Med-Rath Dr. Müller über das
*gestörte Nerven- und
Sexual-System.*
Freie Zusendung unter Couvert für 60 Kr. in
Briefmarken. (2406 43-)
Eduard Bendt, Braunschweig.

Papier klosetowy 15 c.
Schottwäner Papierfabrik.
Wien, VII., Kaiserstrasse 76.
(127 79-)

NA ZIMĘ!
ZIOŁKA PIERSIOWE
Dr. SEEBURGERA.
Powszechnie znane i sławne, są jedynie
prawdziwe do nabycia w aptece „pod
złotą głową” **Leona Rosnera**
w **Krakowie.** (2472-11-)
Pakiet 20 centów, za stempel i opako-
wanie na prowincję o 10 centów więcej.

Fabryka
smacznych
holenderskich
likierów.
SKŁAD FABRYCZNY
w WIEDNIU,
I., Kohlmarkt Nr. 4.
Dla wygody Szan. Publiczności mo-
żna nabyć likierów prawdziwych także u
znanych składowych firm, przyczem zwraca
się uwagę, że tylko w Amsterdamskiej
wyrobione są tylko w Amsterdamskiej, oprócz
w Amsterdamskiej nie posiadają fabryki ani
w Austrii-Węgzech, ani gdziekolwiek.

WYMAN FOCKINK
KRAJOWY PRZEMYSŁ
Jedyna fabryka
w Amsterdamskiej.

Friedricha
MOTOR PAROWY
o sile 2-16 koni.
Uznany jako najlepszy mo-
tor dla drobnego przemysłu
elektr. zakładów.
Wolne od koncesji, nie,
eksploatujące kotły rurowe-
karowe i małe.
MACHINY PAROWE.
C. k. wyl. uprz. fabryka
młacin
Friedrich & Jaffe's Nachf.
w Wiedniu, III., Hauptstr. 109.
Prospecta bezpłatnie. (3-23-)

Najlepsze czernidło w świecie.
FERNOLENDA
CZERNIDŁO NA BUTY
w WIEDNIU
(fabryka założona 1835 r.)
To czernidło bez oleju wirtylejowego
nadaje łatwo ciemnotważyć potysk
i utrzymuje trwałe skórę.
Wszędzie do nabycia.
UWAGA. Uprasz się Szanowną Pu-
bliczność we własnym interesie,
ażby żądała wyraźnie **czernidła na**
obuwie Fernolenda i przyjmowała
tylko te pudełka, które mają moją
nazwę
St. Fernolendt,
ponieważ istnieje w handlu wiele naśla-
dowań bez wartości, których wi-
niety wykonane są w podobny sposób do
moich winiet, ażby Szanowna Pu-
bliczność w błąd wprowadzić.

Mydło
Doeringa
ze sową.
Wszędzie do nabycia sztuka
po 30 cent.

ERNEST SCHUSTER, zakład artystyczny
w Wiedniu, IV., Belvederegasse 20.
obrazów religijnych
artystycznie wykonanych i bardzo gustownie ozdoblonych
Ilustrowane katalogi darmo i opłatnie.
Jako szczególną przyjemność do restaurowania i zupełnego odnowienia wszelkie cho-
bardzo uszkodzone obrazy ołtarzowe i świętych, również portrety, krajobrazy i t. p., wszystko
jedno czy obrazy olejne, druki kolorowe i t. d. (315-1-52)
Zamówienia tyczące się wykonania obrazów ołtarzowych wedle podanych religijnych wska-
zówek w każdej dowolnej wielkości, olejnych na płótnie malowanych, uskutecznią szybko i najtaniej.

Firma
Albert Robin & Co., Cognac
poszukuje dla całej Galicji rzetelnego zastępcy, który doskonale
zna fabrykantów likierów i hurtowników.
Oferty przyjmują **Karol Brück** w Wiedniu, II./2,
Franzensbrückenstrasse Nr. 14. (267)

APTEKA „POD KORONĄ”
Józefa Trauczyńskiego
w Krakowie, Rynek gł. L. 22, vis-à-vis Ratusza,
pod zarządem **Józefa Sleczyńskiego**, magistra farmacji,
POLECA:
środki lekarskie i toaletowe krajowe i zagraniczne,
PRZYRZĄDY I OPATRUNKI CHIRURGICZNE,
WODY MINERALNE zawsze świeże, **KROWIANKĘ ZAGRANICZNĄ,**
nadtto wyroby własne, jak:
Wino chinowe, pepsynowe i rumbarbarowe, Pyrofosforan żelaza
i sody (Leras), Puder wyborowej jakości i nieszkodliwy,
REGENERATEUR I POMADE DO BARWNIENIA WŁOSÓW, KREMY I INNE ŚRODKI
LEKARSKIE I TOALETOWE. (JP. 200 6 100)
Brozurki i cenniki darmo.

Tylko wtedy prawdziwy, jeżeli trójgraniasta flaszka zamknięta
jest pocięciem opaską (czerwony i czarny druk na złotym papierze)
DOTYCHCZAS NIEZRÓWNANY!!!
W. MAAGERA prawdziwy oczyszczony
DORSCH
TRAN Z WĄTROBY MIĘTUSÓW
Wilhelma Maagera w Wiedniu.
Badany przez najznakomitszych lekarzy, a wskutek **łatwego tra-
wienia** szczególnie także dla dzieci polecony i zapisywany we wszyst-
kich tych wypadkach, w których lekarz chce sprowadzić **wzmocnienie**
całego ustroju, szczególniej pierśi, płac, przybytek wagi
ciała, poprawienie soków, oraz wogóle oczyszczenie krwi.
Flaszka po 1 złr. jest do nabycia w składowym w Wiedniu III./3, Heumarkt Nr. 3, tudzież prawie we wszystkich
apteках austro-węgierskiego państwa. (2302 11-18)
W Krakowie mają na składzie pp. F. Gralewski apt., Wik-
tor Redy apt., Konstanty Wisniewski apt., Stanisław
Feintuch kup., M. Jaworski kup.; w Podgórzu Józef
Skalski aptekarz.
Główny skład i rozsyłkę dla państwa austro-węgier. ma
W. Maager w Wiedniu, III./3, Heumarkt Nr. 3.

Syrup waplenno-żelazisty
z PODFOSFORANU WAPNA
wyrobiany przez
aptekarza Juliusza Herbabnego w Wiedniu.
Ten od 22 lat zawsze z dobrym skutkiem zastosowany, przez wielu le-
karzy jaknajlepiej zaopiniowany i polecany **syrup piersiowy** działa rozwalnia-
jąco na śluz, usmierzając na kaszel, zmniejszając na poty, tudzież podnieca
apetyt, pomaga trawieniu i odżywieniu, wzmacnia ciało i podnosi siły. Żelazo
zawarte w tym syropie w łatwy i wielcejszy kształcie jest bardzo pożyteczne
dla tworzenia krwi, a z powodu swej zawartości rozpuszczalnych soli fosfo-
ryczno-wapniowych u słabowitych dzieci dla tworzenia kości. (91 9-22)
Cena 1 flaszki **złr. 1-25**, pocztą **20 c.** więcej
za opakowanie. (Połówek niema).
Prosimy żądać zawsze wyraźnie „**J. Herba-
nego syropu waplenno-żelazistego**” tudzież uważać
na to, żaby pocięciem wydrukowany przedwzrost protokoło-
wany znak ochronny znajdował się na każdej flaszce.
W Wiedniu, apteka „zur Barmherzigkeit”
Jul. Herbabnego, VII./1 Kaiserstrasse 73 i 75.

SKŁADY: w KRAKOWIE ma E. Stockmar apt., W. Redy apt., K. Wisniewski apt.;
w LWOWIE Z. Rucker apt., „pod srebr. Orłem”, P. Mikolasz apt., J. Wiewiński apt.
i H. Blumenfeld aptek., A. Sklepiański, J. Beiser, C. Krzyżanowski; w BIAŁYM J. Kolassa,
A. Fucho i R. Keler; w BORSZCZOWIE M. Niemczowski; w BRZEŻANACH A. Durst apt.
w CZERNIOWCACH J. Mahl aptek., Dr. J. Barber, W. v. Alth; w DORNA WATRA F.
Fritsch; w DROBOYCZU G. Kobuszowski; w GRÓDKU J. Heescheles; w GURABUMORA
E. Botezat; w HORODENCIE M. Axentowicz; w JAROSŁAWIU J. Kohn, L. Grzymala
Wistocki; w JASLE R. Palch; w KIMPOLUNG F. Fritsch; w KOŁOMYI J. Sidorowicz,
E. Stenzel, K. Br. Witowski; w KOPYCZYNCACH M. Rader; w KRYNICY H. Nitribitz;
w MIEŁCU A. Pawlikowski; w NIŻANKOWICACH W. Włodzimierz; w PODWOŁOCZY-
SKACH D. Schneider; w PRZEMYŚLU A. Mańkowski, J. Lepiankiewicz; w PRZEMYŚLA-
NACH E. Baranowski; w RADOWCACH p. Rossig, A. Decan; w SĄDOGORZE Ru-
biniowicz; w SANOKU G. Gola; w SAMBORZE J. Alekiewicz; w SNIATYNIE F. Niemczew-
ski; w SUCCAWIE E. Botta, J. Schmid; w STANISŁAWOWIE A. Bell, J. Macura, A.
Strzemiecki; w STOROŻYNCU H. Füllmann; w STRYJU L. Gartner; w TARNOPOLU
H. Kahane, M. Krzyżanowski, L. Fleischnmann; w TARNOWIE St. Pawłowski; w WI-
LAMOWICACH F. Schneider; w WINNIKACH K. Baumann; w USTRZYKACH J. Riedl;
w ŻOLEWIE A. Dadlec, apt.

Każde mydło toaletowe, które nie jest zupełnie obojętne, czyste i łagodne, szkodzi zawsze skórze; paupę ją
czyni ją wężą, c.ropowatą i przedwczesnie wiejące. Dłat-go panie we Francji i Anglii używają do swej
toalety tylko uznanych, obojętnych i łagodnych mydeł.
Dla pań i panien w Austrii powinien być ten przykład w interesie **zachowania świeżości, piękności**
i czystości cery, celem naśladowania jaknajgoręcej polcomym. Przypominamy zatem, że
mydło Doeringa ze sową
znakomicie się na ten cel nadaje nie tylko z powodu jakościowych zalet, ale także z powodu ceny, która jest
tak tania, że **mydło Doeringa ze sową** może być przez każdego używane. (111-1-2)
Główne zastępcstwo mają A. Molsch & Co. w Wiedniu, I., Lugeck L. 3.

Złoty koron 50%, taniej
niemożna dostać, ale piękne
chustki (szale)
jasne i ciemne, 150 cm. długości, 150 cm. s ero-
kości, z pięknymi bordiurami i frendzami. Taką
wielką, dla każdej pani stosowną chustkę, mo-
żna dostać za bezcen **1 złr. 50 cent.** jedynie
i wyłącznie za zaliczką u podpisane. (224-3)
T. Kirschner, 12/1 Nr. 100
w Wiedniu.

C. i k. patent.
System Jan Nadler.
Zamknięcie syfonowe
bez metalu.
Największa czystość,
bezpieczne przeciw rozbićciu.
Bez żadnego metalu.

**Wszelkim wymaganiom zdrowotnym naj-
zupełniej, jest bardzo łatwe do czyszcze-
nia, nieda się prawie rozbić — prztem
wyluszczone jest wszelkie niebezpieczeństwo wy-
buchu, gdyż przez c. k. technologiczne muzeum
przemysłowe zbadane zostało na 41 atmos-
fer (normalna potrzeba 8-10 atmos-
fer), oprócz tego syfon przedstawia się dla oka
zawsze bardzo dobrze, dlatego (mimo swej tani-
ści) **jest identem wszelkich zamknięć**
syfonowych.
**Gesellschaft zur Erzeugung metall-
freier Syphon-Verschlüsse**
Stef. Obermayer & Cie.
Kantor i fabryka:
w Wiedniu, IX., Spittelauergasse L. 12.
Prospecta darmo i opłatnie. (157 4-10)**

PEWNĄ POMOC
w gościecu, reumatyzmie,
osólnem osłabieniu nerwowem, neuralgii, ischias, nerwowem osłabieniu
żołądka, bólach głowy, paraliżu, bezsenności, bólach krzyżów, kości pa-
cierzowej, zatkanu itp. daje prz z pierwszych lekarskich powag! zbadany
uprzywilejowany i regulujący się
galvano-
elektryczny przyrząd do nacierania
do własnego
użytku.
System prof. Dra Volty.
Odnaczony dyplomem honorowym na wystawie w Kolonii n. R. 1890 r. Premiowany wielkim
srebrnym medalem w Wels 1890 r. Złotym medalem na wystawie higienicznej w Stuttgarcie
1890 r. Wielkim srebrnym medalem na wystawie w Pradze 1891 r.
Prospecta z świadectwami wysła darmo posiedzieć przywileju (102-16)
J. Augenfied w Wiedniu, I., Schulerstrasse 18.

ZASTĘPUJE MACHINY PAROWE
bez urządzenia kotłów, bez niemił. dymu, bez pilnowania,
bezpieczny, bez hałasu, znacznie mniejsze koszty ruchu.
OTTO NOWY MOTOR GAZOWY
stojący i leżący, dla elektrycznych lamp
żarzących, także dwucylindrowy
o sile 1/2 do 100 koni.
FABRYKA MOTORÓW GAZOWYCH
LANGER & WOLF w Wiedniu, X., Laxenburgerstrasse 53.

Dla Mężczyzn,
któży cierpią na osłabienie męskie, najpiękniejszym wynalazkiem nowoczesnym
jest c. k. uprz. galwanowy elektryczny przyrząd „**tektori**”, który na ciele
niewidzialnie nosi się i nawet w zastarzałych cierpieniach gruntuie pomaga.
Refektor we wszystkich państwach patentowany i wieloma złotemi i srebrnemi
medalami odznaczony. **System prof. Dra Volty.** Przyrząd, który gwaran-
tuje nieszkodliwy jest, może być wygodnie w kieszeni noszony. Przez leka-
rzy we wszystkich państwach polecony. Broszury z odbiciem i opisem użycia
darmo (w zamkniętej kopercie 10 c. porto) można nabyć u c. k. uprz. właściciela
J. Augenfied, elektro-technik w Wiedniu, I., Schulerstrasse 18. (106-19-)

AGRONOM
młody, energiczny, z szlacheckiej rodziny, wy-
kształcony teoretycznie i praktycznie, od 6 lat
zarządzający samodzielnie dużymi dobrami, pra-
gnie się przenieść na taką posadę do Galicji od
1 lipca 1893 r. — Adres: „**Dla Agronoma**”
poste restante Chmielnik, gubernia
Kielecka. (284 2-2)

Windy
F. Wertheim & Co.
c. i k. nadworni
dostawcy,
pierwsza austriack. c. k.
uprzywilej. fabryka kas
i fabryka wind (dźwigni)
w Wiedniu,
IV., Louisengasse 6.
Illustr. katalogi darmo.
wszelkiego rodzaju. (175 2-26)

Do sprzedania
pod bardzo korzystnymi warunkami
realność z placem fron-
towym pod budowę, przy głównej
ulicy w mieście Krakowie. — Bliższa
wiadomość u p. **Adolfa Scherera** przy
ulicy Szpitalnej Nr. 6. (313-2-2)

Wyciąg olejku do uszów
o. k. sekundaryusza **Dr. Schipka** uznany za-
szczytnie przez wiele lekarskich znakomości
krajowych i zagranicznych, dla swej siły leczni-
czej, gdyż leczy wszelką **szuchotę** (nie z uro-
dzenia) **szum w uszach, strzykanie** i t. d.
uszuwa zupełnie. Nabywać można po 1 złr. 50 ct.
w aptekach **Wiktora Redyka w Krakowie;**
Dra Karola Mikolascha wdowy,
Zygmunta Ruckera spadkobierców
we Lwowie; **Wilbalds Bełdowicza**
w Czerniowcach; Romana Jakubow-
skiego w Nowym Sączu; Adolfa Beila
w Stanisławowie; C. Jahra w Striju;
Karola Marescha w Samborze; Ada-
ma Krzyżanowskiego w Droboyczu;
Edwarda Kahanaego w Tarnopolu;
Plebana Stefanaplatz 8, Twardy Mariahilfer-
strasse 106 w Wiedniu. Tylko prawdzi-
wy, jeżeli flaszeczki mają wyciętny napis: „K.
K. Secundär-Arzt Dr. Schipka, Wien.” Za poprzę-
dzeniem otrzymaniem **1 złr. 70 cent.** opłatnie
wysyła do całej Austrii-Węgier. (60 9-24)

Tanie i dobre
pomarańcze
bez pliczenia opakowania i ekspedycji do wszyst-
kich stacyj pocztowych w 5-kilowych koszykach
pocztowych, według wielkości owoców, od 24-60
sztuk pomarańczy lub yryny, w danym razie mie-
szanych, za zaliczką 1 złr. 50 ct., do **Galicji**
za poprzednim nadesłaniem kwoty 1 złr. 40 ct.
Juliusz Schuster,
handel towar w korzennych
w Budapeszcie, VI., Andrássystr. 61.
Filia: I., Döbrentes-Platz 2.
Hurtownym kupcom udzielię bezpłatnie najlep-
sze źródło zakupna. (249-2-5)